



Termine di referendum: 7 ottobre 2021

Legge federale sulle tasse di bollo (LTB)

Modifica del 18 giugno 2021

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto il rapporto della Commissione dell'economia e dei tributi del Consiglio nazionale del 12 novembre 2012¹;

visto il parere del Consiglio federale del 23 gennaio 2013²,

decreta:

I

La legge federale del 27 giugno 1973³ sulle tasse di bollo è modificata come segue:

Art. 1 cpv. 1 lett. a

Abrogata

Capo primo (art. 5–12)

Abrogato

Art. 28 cpv. 1

¹ La somma determinante per il calcolo della tassa espressa in valuta estera è da convertire in franchi svizzeri al momento in cui è sorto il credito fiscale (art. 15 e 23).

1 FF 2013 967

2 FF 2013 985

3 RS 641.10

Art. 29, primo periodo

Sulle tasse di bollo non ancora pagate dopo la scadenza dei termini di cui agli articoli 20 e 26 è riscosso, senza diffida, un interesse di mora. ...

Art. 30 cpv. 1

¹ Il credito fiscale si prescrive in cinque anni a contare dalla fine dell'anno civile in cui è sorto (art. 15 e 23).

Art. 34 cpv. 2

² Il contribuente, alla scadenza della tassa (art. 20 e 26), è tenuto a presentare all'Amministrazione federale delle contribuzioni, senza esservi sollecitato, il rendiconto prescritto, corredato dei documenti giustificativi, e a pagare in pari tempo la tassa.

Art. 36

Abrogato

II

Coordinamento con la modifica del 19 giugno 2020 del Codice delle obbligazioni (Diritto della società anonima)

Indipendentemente dal fatto che entri prima in vigore la presente modifica della legge federale del 27 giugno 1973⁴ sulle tasse di bollo (LTB) o la modifica della LTB nel quadro della modifica del 19 giugno 2020⁵ del Codice delle obbligazioni⁶ (all. n. 6), alla seconda di queste entrate in vigore o in caso di entrata in vigore simultanea delle due modifiche le disposizioni qui appresso hanno il tenore seguente:

Art. 7 cpv. 1 lett. f

Senza oggetto o abrogata

Art. 9 cpv. 3

Senza oggetto o abrogato

⁴ RS **641.10**

⁵ RU **2020** 4005

⁶ RS **220**

III

¹ La presente legge sottostà a referendum facoltativo.

² Il Consiglio federale ne determina l'entrata in vigore.

Consiglio nazionale, 18 giugno 2021

Il presidente: Andreas Aebi

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 18 giugno 2021

Il presidente: Alex Kuprecht

La segretaria: Martina Buol

Data della pubblicazione: 29 giugno 2021

Termine di referendum: 7 ottobre 2021

